



tiedotuslehti HELMIKUUN 2/73

Synteettistä massaa sisältävän erikoispaperin valmistusta kokeillaan yhtiön tutkimusosastolla Kuusankoskella

Synteettisen massan käyttöä paperinvalmistuksessa on ryhdytty kokeilemaan yhtiön tutkimuslaboratoriossa Kuusankoskella. Kokeilu perustuu Kymin Osakeyhtiön ja belgialaisen Solvay & Cie S.A:n tammikuussa allekirjoittamaan yhteistyösopimukseen. Tässä laajuudessa suoritettava tutkimus synteettisen massan käytöstä paperiteollisuudessa on ensimmäinen maassamme. Solvay kuuluu maailman kemian teollisuuden suuryhtiöihin ja on edelläkävijä Euroopassa synteettisen paperimassan kehittäjänä.

— Ensimmäinen erä synteettistä massaa saatiin laboratorioomme Solvayn tehtaalta Italiasta tammikuun lopulla,

jolloin ryhdyimme tutkimaan millaisella raaka-aineseoksella voisimme päästä tyydyttäviin tuloksiin. Vasta sitten kun olemme ratkaisseet tähän kokeiluun liittyvät monet teknilliset probleemat, on meillä mahdollisuus ruveta tutkimaan, miten kokeilu voitaisiin toteuttaa tehdasmittakaavassa. Tutkimusvaiheessa valmistamme koepaperia ns. laboratorioarkkeina sekä pienoispaperikoneessa. Synteettisen massan etuja luonnonkuituihin nähden ovat mm. valkoisuus, läpinäkyväisyys, lujuus sekä kemikallio- ja säänkestokyky. Massan raaka-aineena käytetään eteeniä, kertoi yhtiön tutkimuspäällikkö, fil.tri *Pauli Paasonen*.

— Nyt aloitetun yhteistyön tavoitteena on kehittää synteettistä massaa sisältäviä erikoispapereita. Tällaisille erikoislaaduille katsotaan voitavan löytää runsaasti käyttömahdollisuuksia ja projekti avaakin mielenkiintoisia, uusia näkymiä yhtiön perinteellisen paperinvalmistuksen rinnalle. Yhtiön suunnitelmassa pyritään tekoaineiden ja luonnonkuitujen optimaaliseen raaka-aineseokseen korkealaatuisia papereita valmistettaessa. Kymin Osakeyhtiön paperiryhmän tutkimus- ja kehitystyössä tämän idean kehittäminen on keskeisellä sijalla, mainitsi paperiryhmän teknillinen johtaja, dipl.ins. *P. G. Michelsson*.

Star Paper Limited lisää jalostusastetta

Kymin Osakeyhtiön englantilainen tytäryhtiö Star Paper Limited on päättänyt tilata kolmannen Astralux-tuotantolinjan Blackburnissa sijaitsevalle päätehtaalleen. Se on samanlainen kuin v. 1969 hankittu toinen Astralux-linja, mutta eräiden teknisten parannusten ansiosta tuotantokyky ja toimintavarmuus lisääntyvät. Astralux-tuotteiden valmistus tapahtuu amerikkalaisen S. D. Warren-yhtiön myöntämällä lisenssillä. Pohjakartongin Starin Astralux-kartonkia varten toimittaa Kymiyhtiön Juantehdas, joten tuotannon laajentaminen lisää myös tämän tehtaan tilauskantaa. Kulu-

valle vuodelle on Juantehdas budjetoinut jo 20 % tuotannosta toimitettavaksi Starille ja ensi vuonna määrä tulee vielä melkoisesti nousemaan, kun uusi Astralux-linja otetaan käyttöön.

Astralux on Starin tuotenimi valupinta- ja painokartongille sekä -paperille. Korkean kiiltonsa, sileän pintansa ja erinomaisen painettavuutensa takia ne ovat saaneet hyvän vastaanoton myös Suomessa, jossa Astralux-tuotteita myydään Kymin Osakeyhtiön oman myyntiorganisaation välityksellä. Viime vuoden myynti kehittyi varsin suotuisasti.

Stymer aloittanut tuotantotoiminnan

Stymer Oy:n tehtaalla Porvoon maalaiskunnan Svartbäckissä on sivuutettu koekäyttövaihe ja voitu aloittaa normaali tuotantotoiminta. Tehtaalla valmistetaan kaikkiaan viittä eri perusmuovilaatua, joiden raaka-aine styreeni tuodaan Hollannista. Myöhemmin 1970-luvulla uskotaan styreenin kotimaisen valmistuksen tulevan kannattavaksi. Tuotannon ensimmäisessä vaiheessa tehtaan tuotteet jakautuvat kolmeen ryhmään: solumuoviraaka-aine, yleiskäyttöpolystyreeni ja iskunkestävät polystyreenilaudut. Nimelliskapasiteetti on n. 20 000 tonnia vuodessa, josta n. puolet menee kotimaahan ja puolet vientiin. Suunnitelmat on tehty siten, että tuotanto voidaan helposti ja kohtuullisin investoinnein kaksinkertaistaa. Tehdas työllistää n. 100 henkeä, jotka on koulutettu Stymer Oy:n ja työvoimaviranomaisten järjestämällä prosessikoulutuskursseilla. Stymer Oy:n osakekannasta omistavat Kymiyhtiö, Paraisten Kalkki, Kemira ja Neste kukin neljänneksen. Yhtiön toimitusjohtajana on dipl.ins. *Yrjänä Heikinheimo*.

Kymiyhtiön kirjapainon uudistamista suunnitellaan

Yhtiön omistaman Kouvolan Kirjapainon modernisointia varten on asetettu projektiryhmä, jonka puheenjohtajana toimii paperiryhmän teknillinen johtaja *P. G. Michelsson* ja asiantuntijajäsenenä dipl.ins. *Mikko Pajanen* ja ylifaktori *Vilho Rantala*. Projektinvetäjänä toimii dipl.ins. *Markku Tanninen*. Ryhmän tehtävänä on laatia kirjapainoa varten uudistamissuunnitelma, jonka toteudut-

tua Kouvolan Kirjapaino tulisi toimimaan entistä tehokkaampana yhtiön omatarvepainona sekä kaupallisena kirjapainona. Suunnitelman on määrä valmistua ensi kesään mennessä. Viime vuosina yhtiön omien töiden osuus on jatkuvasti noussut kirjapainossa ollen v. 1972 jo selvästi yli puolet painon kaikista töistä. Tästä huolimatta vielä suuri osa yhtiön töistä painetaan ulkopuolella.

Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön apurahat

Julistetaan haettaviksi 31. päivään maaliskuuta 1973 klo 16.30 mennessä. Apurahoja voidaan myöntää ammattiin liittyvään, vapaa-aikana suoritettavaan opintotoimintaan tai muuhun sivistykselliseen harrastustoimintaan.

Henkilökohtaisia apurahoja ovat oikeutettuja hakemaan yhtiön vakinaisessa palveluksessa olevat henkilöt tai heidän perheenjäsenensä.

Yksinomaan harrastustoimintaan myönnettäviä apurahoja ovat oikeutettuja hakemaan myös omakohtaisella yhtiön eläkelaitosten tai yhtiön eläkkeellä olevat eläkeläiset.

Yhteisökohtaisia apurahoja voivat hakea yksinomaan yhtiöläisistä koostuvat opintokerhot- ja piirit tai harrastusryhmät sekä sellaiset yhdistykset ja seurat, joiden kotipaikkakunnalla toimii yhtiön tehdas tai muu vastaava toimintayksikkö ja joiden toimintaan yhtiön palveluksessa olevat osallistuvat. Anomukset on laadittava tarkoitusta varten vahvistetuille lomakkeille, joita on saatavana kuluvan helmikuun 20. päivästä alkaen yhtiön tehdasyksiköiden sosiaalitoimistoista tai vastaavista palvelupisteistä, joihin hakemukset määräaikaan mennessä on myös palautettava.

Hallitus

Kuten oheisesta ilmoituksesta käy selville, on Kymin Osakeyhtiön 100-vuotissäätiön toimintaan liittyvät hallinnolliset järjestelyt edenneet niin pitkälle, että säätiön hallitus on voinut julistaa ensimmäiset apurahat haettaviksi *maaliskuun 31. päivään klo 16.30 mennessä*. Päätös hakuajasta tehtiin säätiön hallituksen kokouksessa, joka pidettiin yhtiön pääkonttorissa Kuusankoskella 19. tammikuuta. Kokouksen puheenjohtajana toimi hallintojohtaja *L. Rähä* ja hänen lisäksi olivat saapuvilla myös muut hallituksen jäsenet varamies *Matti Inkiläinen*, paperinlajittelija *Seija Kuparinen* ja teknikko *Pertti Savinen* Kuusankoskelta sekä trukinkuljettaja *Kauko Piironen* Karkkilasta. Säätiön hallituksen

sihteeriksi kutsuttiin yhtiön sosiaalipäällikkö *Ake Launikari*.

— 100-vuotissäätiön säännöissä todetaan, että säätiön 2,5 milj. markan suuruisen omaisuuden tuotosta on vuosittain käytettävä opintotoiminnan tukemiseen vähintään kolmannes, joskin tarvittaessa suurempikin osa voidaan osoittaa tähän tarkoitukseen. Säätiön päättämisvaltaa käyttävät edustajisto, hallitus ja paikalliset hallintokunnat, joissa yhtiöläisillä on laaja edustus. Jäsenten valinta tapahtuu tuotantokomiteoissa. Viime marraskuussa ensimmäisen kerran koolla ollut säätiön edustajisto päätti, että v. 1973 apurahojen jakomäärä, joka on n. 150 000 markkaa, jaetaan paikallisille hallintokunnille myönnettäväksi apurahoina

tuotantolaitoksen henkilökunnan lukumäärän perusteella, kertoi sosiaalipäällikkö *Ake Launikari* Tiedotuslehdelle.

— Apurahojen suuruutta määriteltäessä on lähdetty siitä, että niiden tulee merkittäväällä tavalla tukea ja edistää sitä toimintaa, jota varten apurahoja anotaan. Niinpä säätiön hallitus onkin ehdottanut edustajistolle vahvistettavaksi henkilökohtaisen apurahan pienimmäksi määräksi 500 markkaa ja enimmäismääräksi 1 500 markkaa. Tätä suurempiakin apurahoja voidaan myöntää. Samalle henkilölle on mahdollista myöntää apuraha peräkkäisinäkin vuosina, mikäli toiminnan jatkuvuus muuten voisi häiriintyä.

— Ammattiin liittyvänä on pidettävä sellaista opintotoimintaa, jonka avulla saavutetaan lisätietoja ja -taitoja oman toimen entistä parempaan hallintaan. Samankaltaisena opintotoimintana voidaan pitää myös iltakoulussa tai kirjepiirissä opiskelua, joka tähtää valmentautumiseen oman ammattialan jatkokoulutukseen esimerkiksi teknillisessä koulussa tai kauppaooppilaitoksessa.

— Muuhun harrastustoimintaan luetaan kuuluvaksi sivistyksellinen ja aatteellinen harrastustoiminta, joka käsittää lähinnä henkisen alan toimintakentän. Esimerkkeinä mainittakoon kuvataide, näyttämötaide, rakennustaide, säveltaide, taideteollisuus, kotiseututyö ja kamera- ja videotaide sekä lukuisat askartelunomaiset harrastusmuodot. Yhden sangen mielekkään alueen muodostaa nykyihmisille varmasti myös kielten opiskelu sekä eräät tieteisiin liittyvät harrastukset, jotka lasketaan niin ikään säätiön tuen piiriin.

— Ammattiin liittyvän opintotoiminnan apurahoja voivat hakea yksinomaan yhtiön palveluksessa olevat tai heistä

100-vuotissäätiön hallitus ensimmäisessä kokouksessaan yhtiön pääkonttorissa. Henkilöt vas:ltä trukinkuljettaja *Kauko Piironen*, paperinlajittelija *Seija Kuparinen*, varamies *Matti Inkiläinen*, säätiön hallituksen ja edustajiston puheenjohtaja, varatuom. *L. Rähä*, sosiaalipäällikkö *Ake Launikari* ja teknikko *Pertti Savinen*.



koostuvat opintokerhot. Sivistyksellisen harrastustoiminnan apurahoja myönnetään yhtiöläisille henkilökohtaisina apurahoina ja yhtiön palveluksessa olevista koostuville harrastusryhmille. Edelleen voivat apurahoja hakea yhtiöläisten perheenjäsenet ja yhtiön omakohtaiset eläkeläiset, joista viimeksi mainituille voidaan myöntää yksilökohtaisia apurahoja harrastustoimintaan. Lisäksi voivat yhteisökohtaisia apurahahakemuksia jättää sellaiset yhdistykset ja seurat, joiden kotipaikkakunnalla toimii yhtiön tehdas tai muu vastaava toimintayksikkö ja joiden toimintaan yhtiön palveluksessa olevia henkilöitä osallistuu.

— Apurahat eivät ole palkkioita tai palkintoja, vaan ne on tarkoitettu peittämään opinto- tai harrastustoiminnasta aiheutuvia kustannuksia. Tämän vuoksi apurahoja haettaessa onkin syytä mahdollisimman tarkoin eritellä kaikki opinnoista tai harrastuksista koituvat menot, sanoi sosiaalipäällikkö Launikari.

Opintoapurahoja haettavana

Vuorineuvos K. E. Ekholmin stipendira hastosta myönnettävät apurahat julistetaan haettaviksi kuluvan helmikuun aikana. Rahastosta jaetaan opintoapurahoja yhtiön palveluksessa oleville ja heidän lapsilleen vuosittain 1 500—2 000 markkaa säätiön hoitokunnan harkinnan mukaan. Hakemuksista tulee käydä selvillä hakijan tai hänen vanhempiansa suhde yhtiöön sekä opintojen päämäärä ja nykyinen vaihe. Hakemukset on lähetettävä osoitteella Vuorineuvos K. E. Ekholmin stipendira hasto, Kymin Osakeyhtiö, 45700 Kuusankoski.

Suomen metsäteollisuuden johtohenkilöitä yhtiön vieraina Kuusankoskella

Suomen Metsäteollisuuden Keskusliiton hallituksen työvaliokunta kokoontui Kuusankoskella 17.—18. tammikuuta. Työvaliokunta pitää keskimäärin neljä kokousta vuodessa, joista yksi järjestetään aina jonkin jäsenyrityksen vieraina. Valiokuntaan kuuluu kaikkiaan 12 jäsentä. Yhtiön pääkonttorissa pidetyn kokouksen jälkeen järjestettiin julkiselle sanalle kyselytunti, jossa vastaajina toimivat keskusliiton hallituksen puheenjohtaja, vuorineuvos *Paavo Honkajuuri* sekä keskusliiton toimitusjohtaja, kauppat. maist. *Lauri Kirves*.

Tiedotustilaisuuden keskeisiksi puheenaiheiksi muodostuivat EEC-vapaa-kauppasopimuksen lykkääntymisen aiheuttama tilanne, metsäteollisuuden laajentamisyrittämykset sekä ympäristönsuojeluongelmat. EEC-sopimuksesta vuorineuvos Honkajuuri sanoi, että ellei sopimusta synny, joudutaan tyytymään metsäteollisuuden tuotteiden matalampaan jalostusasteeseen, mikä merkitsee kilpailukyvyn heikkenemistä maailmanmarkkinoilla. Ympäristönsuojelusta vastaajat totesivat, että parhaillaan neuvotellaan Maailmanpankin kanssa lainasta, jolla voitaisiin rahoittaa kiireellisimmät puhdistuslaitosprojektit. Vuoteen 1980 mennessä arvellaan tähän tarkoitukseen tarvittavan lähes miljardi markkaa. — Haastattelutunnin jälkeen järjestettiin työvaliokunnan jäsenille sekä Kymiyhtiön edustajille illallistilaisuus johtokunnan huvilassa. Tilaisuuden isäntänä oli yhtiön toimitusjohtaja, vuorineuvos *Kurt Swanljung*.

Kokouksen jälkeisenä päivänä vieraat tutustuivat yhtiön toimintaan Kuusankoskella. Heille esitettiin filmi 'Puu Ky-

min paperina maailmalle', jota seurasi tutustumiskäynti Voikkaan puuhiomolla sekä tehdaskierros Voikkaan paperitehtaan suurimmalla paperikoneella PK 18:lla. Kuusanniemessä vieraat tutustuivat yhtiön uusimpaan hienopaperikoneeseen PK 7:ään ja Kymintehtaalla suoritettiin kiertokäynti klooritehtaan uudessa kennosalissa. Päätäjälounas tarjottiin johtokunnan huvilassa.

Metsäteollisuuden Keskusliiton hallituksen työvaliokuntaan kuuluvat seuraavat maamme puunjalostusteollisuuden johtohenkilöt: vuorineuvos Paavo Honkajuuri Rauma-Repola Oy:stä, vuorineuvos Kurt Swanljung Kymin Osakeyhtiöstä, vuorineuvos Arne Pelkonen Veitsiluoto Oy:stä, toimitusjohtaja Casimir Ehrnrooth Oy Kaukas Ab:sta, toimitusjohtaja Gay Ehrnrooth Oy Wilh. Schauman Ab:sta, toimitusjohtaja N. G. Grotenfelt Oy Tampella Ab:sta, toimitusjohtaja Arne T. Hildén Enso-Gutzeit Osakeyhtiöstä, toimitusjohtaja Mauri Melamies Kemi Oy:stä, vuorineuvos Bengt G. Reh binder A. Ahlström Osakeyhtiöstä, toimitusjohtaja Gustav Serlachius G. A. Serlachius Oy:stä, vuorineuvos Mikko Tähtinen Kajaani Oy:stä sekä vuorineuvos Wolter Westerholm Metsäliiton Selluloosa Oy:stä. Keskusliiton edustajina osallistuivat vierailuun toim.joht. Lauri Kirves, johtaja Arne Castrén, johtaja Heikki Pärnänen, varatuomari Eero-Pekka Paavolainen, metsäneuvos Olavi Linnamies ja varatuomari Eero Schrey.

Vieraat kuvattuna yhtiön pääkonttorin edustalla, keskellä vuorineuvos Paavo Honkajuuri ja vuorineuvos Kurt Swanljung.





Kaasuputken rakentajat tutustuivat yhtiöön

Neuvostoliittolaisia maakaasuputken rakentajia, joiden tukikohta on Kouvolan lähistöllä, kävi tutustumassa 25. tammikuuta yhtiön toimintaan. Retken järjestäjänä toimi Suomi—Neuvostoliitto-Seuran Kuusankosken osasto. Bussilinen vieraita saapui yhtiön ammattikoulun juhlasaliin, missä yhtiön tiedotuspäällikkö *Veikko Talvi* lausui heidät tervetulleeksi ja kertoi Kuusankosken tehtaiden vaiheista ja nykyisestä toiminnasta. Lisäksi hän selosti Kuusankosken kaupungin kehitystä. Tämän jälkeen vieraille esitettiin filmi 'Puu Kymin paperina maailmalle' sekä elokuvaaja *Kalevi Pihkalan* valmistama 'Kuusankoski-filmi'. Ammattikoulun toiminnasta kertoi vieraille rehtori *Eero Kaartinen*. Tutustumisretken päätteeksi retkeläiset tekivät kiertokäynnin ammattikoulun laboratorioluokassa ja metalliverstaassa. (Kuva yllä).

Uusi lämmönsiirto-ohjelma Heinolan tehtaalla

Heinolan tehtaalla on suunniteltu uusi lämmönsiirto-ohjelma, jonka perustana on uusi standardituotantoon kehitetty lämmönsiirrinmalli. Lämmönsiirtimissä kaukolämpövesi kiertää vaipassa ja lämpö- ja käyttövesi putkistossa. Högforsnimikkeellä markkinoitavat siirtimet ovat kevyitä ja toimivat tehokkaasti pienilläkin kuormilla. Niitä voidaan asentaa sekä pysty- että vaakasuoraan asentoon. Uusi Högfors-lämmönsiirrin on lämmönjakokeskusten standardituotannon peruskomponenttina tehoalueella 70—1000 Mcal/h. Jakokeskukset voidaan toimittaa joko toimintavalmiina yksikköinä tai osina asennuspaikalla koottaviksi. Jakokeskusten komponentit on helposti irrotettavissa ja vaihdettavissa. Högfors-jakokeskukset on suunniteltu Lämpölaitosyhdistyksen periaatteiden mukaisesti. Högfors-lämmönsiirtokeskukset ovat yhtenäisiä laitekokonaisuuksia, jotka koostuvat lämmönsiirtimistä, säätöautomaatikasta, kiertovesipumpuista ja venttiileistä.

Mielipidetutkimus

Yhtiön sisäistä tiedotustoimintaa selvittävä mielipidetutkimus on parhailaan käynnissä. Metalliryhmän keskuudessa kyselylomakkeet on jo täytetty ja lähetetty Liiketaloustieteelliselle Tutkimuslaitokselle. Kuusankoskella lomakkeiden täyttäminen alkoi 1. 2. ja päättyi 8. 2. Päätehtailla on vastaajaryhmiä kaikkiaan 18. Hallassa vastattiin 7. 2. ja Juankoskella 9. 2. Lopullisen selvityksen lasketaan valmistuvan huhtikuun alkupuolella.

Työvoiman vaihtuvuuden syitä tutkitaan Karkkilan tehtailla

Högforsin valimossa Karkkilassa tutkitaan työvoiman vaihtuvuuden syitä. Tutkimuksen pääosa suoritetaan kyselyn avulla, jolla yritetään kartoittaa tehtaan palveluksessa olevien mielipiteitä viihtyvyystekijöistä ja poislähdön syitä. Vastaajilla on nyt mahdollisuus omalta osaltaan tuoda julki mielipiteensä työstään ja siihen liittyvistä olosuhteista. Kyselyyn osallistuvat valitaan ositetulla umpimähkällä otannalla. Kyselylomakkeita on tarkoitus lähettää helmikuun aikana 400:lle tehtaan palveluksessa olevalle.

Ongelmaa on jo kartoitettu alustavasti kaksi vuotta sitten tehtaan tuotantokomitean toimesta ja nyt on tarkoitus suorittaa perusteellisempi tutkimus ongelmasta ja sen syistä. Tutkimuksen suorittaa *Hellevi Reinikainen*, joka tekee sen pro gradu-työnään Helsingin yliopiston sosiologian laitoksen valvonnan alaisena. Kyselylomakkeet palautetaan nimettöminä ja yksityisiä vastauksia ei näe muut kuin tutkimuksen tekijä, joka on tehtaan ulkopuolinen henkilö. Tehtas tulee saamaan tutkimustuloksista yhteenvedon, mutta ei yksityisiä vastauspappeja. Kyselylomaketta laadittaessa on suoritettu koehaastattelu 50 henkilölle, josta saatujen tulosten ja tuotantokomitealta saatujen mielipiteiden pohjalta kyselylomake on korjattu lopulliseen muotoonsa.

Suuritehoinen höyrykattila Heinolan tehtaalla Metsäliiton Selluloosa Oy:lle

Metsäliiton Selluloosa Oy:n kanssa sovittiin tammikuun alussa kaupasta, jonka mukaisesti Heinolan tehdas toimittaa tämän vuoden aikana tilaajalle Högfors 52 -höyrykattilan, jonka teho on 60 tn höyryä tunnissa. Se on teholtaan suurin, mitä Heinolan tehtaalla on tähän mennessä valmistettu. Kauppaan sisältyy lisälaitteita, kuten polttimet, savukaasunpuhdistin ja 50 m:n savupiippu. Kattila toimitetaan syyskuussa ns. paketikattilana, joka tarkoittaa, että kattila rakennetaan valmiiksi tehtaalla ja siirretään autokuljetuksena tilaajan lämpökeskukseen. Ainoastaan asennus ja koeajo suoritetaan tilaajan luona. Luovutus tapahtuu joulukuussa.

Salon tehdas toimittaa venttiilejä Puolaan

Salon tehdas on saanut venttiilitilauksen Puolasta. Tilaus käsittää yli 100 000 radiaattoriventtiiliä. Toimitukset tapahtuvat syksyyn mennessä. Salon tehdas on aikaisemmin toimittanut tuotteitaan Neuvostoliittoon. Puola on Salon tehtaan uusi aluevaltaus Itä-Euroopassa. Isännöitsijä *Teppo Heinon* mukaan myös Englantiin toimitetaan kuluvan vuoden aikana messinkiventtiileitä ja toiminnalle on odotettavissa jatkoa.

Yhteistyösopimus venttiilituotannossa

Tanskalaisen A/S Chr. Nielsens Eftf. venttiilivalmistajan ja Kymin Osakeyhtiön Salon tehtaan kesken on tehty venttiilituotantoa koskeva yhteistyösopimus, jonka mukaan Chr. Nielsen lopettaa tiettyjen valurautaventtiilien valmistuksen sekä hoitaa 1. 1. 1973 alkaen Salon tehtaan valurauta- ja SG-venttiilien myynnin Tanskassa. Kymin Osakeyhtiön metalliryhmä hoitaa puolestaan Chr. Nielsenin telakoille kohdistuvan venttiilimarkkinoinnin Suomessa ja Ruotsissa.

Selvitys Voikkaan paperitehtaalla sattuneesta kuolontapaturmasta

Voikkaan paperitehtaalla viime joulukuussa sattuneen kuolontapaturman syitä tutkinut toimikunta on antanut onnettomuudesta Tiedotuslehdelle selvityksen. Siinä todetaan, että PK 17:n pituusleikkurin valmistaja oli tehnyt virheen hydraulisen ohjaussysteemin suunnittelussa sijoittamalla varmennuslaitteena olevan painereleen väärään paikkaan. Toisaalta toimikunnassa todettiin, että painotelan nostaminen tapahtui onnettomuuden sattuessa vastoin valmistajan antamia ohjeita, koska ei ollut käytetty ohjauskytkimen asentoa 'lukitus'. Ohjeiden mukainen toiminta olisi estänyt tämän tapaturman hydraulikka-pumpun pysähtymisestä huolimatta.

Toimikunnassa työskennelleet työsuojeluviranomaiset totesivat olevan välttämätöntä varmistaa mekaanisesti yleensäkin hydraulisen tai pneumaattisen toiminnan varmuus tietyissä työskentelyvaiheissa. Työsuojeluviranomaisten toimesta lähetettiin tutkimusten jälkeen kiertokirje kaikille maamme paperi- ja kartonkitehtaille ja velvoitettiin yritykset tutkimaan mekaaninen varmistus alavientityyppeissä, hydraulisesti tai pneu-

maattisesti toimivissa pituus- ja jälkileikkureissa.

Kymin Osakeyhtiön tuotantolaitoksissa oleville pituus- ja jälkileikkureille on tilattu koneen valmistajalta mekaaninen säppilukitus painotelapalkeille sekä virtausvarokkeet letku- ja liitosmurtumien varalta nostosylintereihin. Koneiden valmistajat tähdentävät erityisesti sitä, että annettuja käyttöohjeita on ehdottomasti noudatettava, jotta tämänkaltaisia onnettomuuksia ei pääsisi missään olosuhteissa syntymään.

Toimikunta, jossa oli kaksi työryhmää, työskenteli yhtiön työsuojelupäällikkö *Teuvo Karhun* johdolla. Ensimmäiseen ryhmään kuului edustajia pituusleikkurin valmistajayhtiöistä Wärtsilästä ja Valmetilta, Teollisuusvakuutuksesta sekä Voikkaan paperitehtaan insinöörikunnasta. Toisessa työryhmässä oli edustajia edellämainittujen lisäksi sosiaali- ja terveysministeriön koneteknilliseltä osastolta, työsuojelupiirikonttorista, valtakunnallisesta paperikoneiden turvallisuusmääräyksiä laativasta työryhmästä ja Voikkaan paperitehtaan työntekijöiden edustajana pääluottamusmies.

Asunto-osakeyhtiö Löysimiehen kerrostalot harjassa Voikkaan keskustassa

Voikkaan keskustaan rakenteilla olevan As. Oy. Löysimiehen kahden kolmi-kerroksisen asuintalon harjannostajaisia vietettiin Voikkaan seuratalossa 2. helmikuuta. Löysimiehen kuuluvilla asunnoilla pyritään osaltaan helpottamaan yhtiöläisten asuntotilannetta. Tämä uusi asunto-osakeyhtiö perustettiin saman mallin mukaan kuin As. Oy. Hevoslammentie Väkkärässä. Yhtiöläiset saavat osakkeen hankittuaan käyttää hyväkseen ns. omakotietuuden, joka muodostuu maapohjan hinnasta sekä rakennuksen suunnittelusta ja valvonnasta. As. Oy. Löysimies on asuntohallituksen hyväksymä, joten ostajilla on mahdollisuus hakea henkilökohtaista osakelainaa. Taloyhtiön rahoituksesta vastaavat PYP-Voikkaa ja Vakuutusyhtiö Fennia-Patria. As. Oy. Löysimiehen perustivat Kymin Osakeyhtiö ja Voikkaan Työväenyhdistys ry. sekä 59 yhtiöläistä ja yksi ulkopuolinen henkilö.

As. Oy. Löysimiehen yhtiökokouksessa 25. tammikuuta valittiin hallituksen jäseniksi varatuomari Matti Ylikangas, dipl.ins. Matti Jankeri, sosionomi Keijo Jokiranta, teknikko Veikko Kalske ja pankkivirkailija Hilikka Matilainen. Tilintarkastajiksi valittiin ekon.

Vilho Suojalehto ja merkon. Simo Kero ja varatilintarkastajiksi rouvat Betty Puholainen ja Terttu Salama. Hallituksen valitsemana isännöitsijänä toimii sosionomi *Keijo Jokiranta*.

Asuntoja kahteen uuteen kerrostaloon tulee kaikkiaan 48, joista on vielä myymättä neljä kolmen huoneen ja keittiön sekä kaksi huoneen ja keittokomeron käsittäviä asuntoja. Rakennusten pääsuunnittelijana on toiminut kuusankoskelainen Arkkitehtitoimisto Heino & Toppila. Pääurakoitsijana on Rakennusliike P. Lahtinen Kouvolasta. Työmaan vastaavana mestarina toimii rak.mest. Lauri Laurinantti ja asunto-osakeyhtiön määräämänä valvojana rak.mest. Erkki Timonen sosiaaliosastolta apunaan rak.mest. Jouko Lehtinen rakennusosastolta. Rakennustyöt aloitettiin lokakuun alussa 1972. Ensimmäinen asuintalo valmistuu ensi toukokuussa ja toinen kesäkuussa.

Voikkaan seuratalossa pidetyssä harjannostajaistilaisuudessa puhuivat rakennuttajan edustajana varatuomari *Matti Ylikangas*, pääurakoitsijan edustajana toimitusjohtaja *Pertti Lahtinen* ja Kuusankosken kaupungin edustajana kaupunginjohtaja *Eero Salmenoja*. Kestityksestä huolehtivat kotitalouskerholaiset.

Henkilöuutisia

KUUSANKOSKI

Toimistopäällikkö Heikki Ylikangas hoitaa 1. 2. lähtien rakennusosaston lisäksi myös metallikorjaamon ja Kymin sähkökorjaamon toimistopäällikön tehtäviä.

Dipl.ins. Esko Leino tutkimusosastolta on 15. 1. siirtynyt Star Paper Limitedin tutkimus- ja kehitysryhmään ajaksi 16. 1.—30. 9.

Merkonomi Osmo Salonen kuljetusosastolta on 16. 1. siirtynyt perustuo-
tantoryhmän laskentaosastolle kustannuslaskijaksi.

Rva Ritva Simonen Kuusanniemen selluloosatehtaalta siirtyy 15. 2. kuljetusosaston toimistopäälliköksi.

Rva Ulla Lehmunen Kuusanniemen selluloosatehtaalta siirtyy 15. 2. tehtaan toimiston esimieheksi.

Sairaanhoitaja Anna-Liisa Mikkela on 1. 2. otettu yhtiön palvelukseen Kymin tehtaan poliklinikalle.

Rva Arja Taimela keskusarkistosta on 22. 1. siirtynyt sosiaaliosastolle.

Rva Kaija Nyberg on 27. 12. otettu yhtiön palvelukseen toimistoapulaiseksi sosiaaliosastolle.

Teknikko Mikko Pöyhönen on 15. 1. otettu yhtiön palvelukseen vuoromestari-
riksi Kymin höyryvoimalaitokselle.

Teknikko Vesa Simonen on 16. 1. otettu yhtiön palvelukseen päivämestariksi kemian teollisuuden tekniseen ryhmään.

Koneenhoitaja Martti Laitinen Kymin paperitehtaan PK 7:lta on 1. 2. nimitetty varavuoromestariiksi.

Nti Irene Paarukoski on 1. 2. otettu yhtiön palvelukseen Kymin paperitehtaal-
le PK 7:n konttoriin.

Nti Anja Kyyhkyinen on 5. 2. otettu yhtiön palvelukseen keskusarkistoon.

Ylimestari Matti Nevalainen Kymin höyryvoimalaitokselta on 15. 1. eronnut yhtiön palveluksesta.

HELSINGIN KONTTORI

Merkonomi Eila Luotomaa on 5. 2. otettu yhtiön palvelukseen Helsingin konttoriin.

METSÄOSASTO

Metsänhoitaja Curt Block on 1. 1. nimitetty maankäyttömetsänhoitajaksi toimipaikkana Karkkila.

KARKKILA

Työtekniikko Heikki Suolampi on 3. 1. eronnut yhtiön palveluksesta.

SANTASALO

Piirtäjä Lauri Summanen on 1. 2. otettu yhtiön palvelukseen konstruktio-osastolle.

HEINOLA

Teknikko Olavi Laakso on 12. 1. otettu yhtiön palvelukseen piirustus-konttoriin.

SALO

Kauppat.kand. Jouko Tukkiniemi on 2. 1. otettu yhtiön palvelukseen hal-linto-osastolle.

Teknikko Leo Stenberg on 11. 1. eronnut yhtiön palveluksesta.

JUANKOSKI

Tehdaspalokunnan 1. varapäällikkönä toimii 1. 2. alkaen Pertti Roininen ja 2. varapäällikkönä Ensio Myyrä.

Eläkkeelle

KUUSANKOSKI

Voimalaitoksen hoitaja Toivo Niemi voimaosastolta (48 palvelusvuotta), autonkuljettaja Mauno Kankare kuljetus-osastolta (44), huoltomies Erik Lakimo Kymin paperitehtaan kunnossapitoryhmästä (44), porari Johan Kuusinen rakennusosastolta (29), yläsihtimies Väinö Nironen Kymin sulfiittiselluloosatehtaalta (28), rakennustyöntekijä Johannes Partala rakennusosastolta (25), konttoristi Elmi Savolainen sosiaaliosastolta (25), leikkuukoneen apunainen Irja Virta Voikkaan paperitehtaalta (24), pituusleikkurin apumies Eino Lehtinen Voikkaan paperitehtaalta (21) ja huoltomies Heikki Pukki Kymin sulfiittiselluloosatehtaalta (18).

METSÄOSASTO

Metsätyönjohtaja Heikki Ahonen (38).

HALLA

Kuormaaja Maila Koskela (22).

JUANKOSKI

Kuorija Veikko Parviainen (23).

KARKKILA

Portinvartija Väinö Saarelainen (38), varastotyöntekijä Aarne Tammelin (37), kirvesmies Teodor Suontausta (34), valunpuhdistaja Lauri Saarinen (18) ja siivooja Alma Virolainen (18).

HEINOLA

Siivooja Saima Suomalainen (16).

Tehtaiden ja osastojen kuulumisia

KUUSANKOSKI

LUOTTAMUSMIEHIÄ

Kuusanniemi

Paperiteollisuuden Työntekijäin Kuusanniemen osasto on valinnut vuodeksi 1973 seuraavat luottamusmiehet:

pääluottamusmieheksi Toivo Rissanen ja hänen varamieheksensä Kalle Hautamäki;

kuitulinja: neuvotteleva luottamusmies Kalle Hautamäki, kuorimo: Kalervo Perttula, talteenottolinja: Toivo Rissanen, kuivauskone: Viljo Vaitinen, MP-laitos: Teuvo Huuhko (miehet) ja Kerttu Hokkanen (naiset), laboratorio: Lasse Kytö, rakennuskorjausryhmä: Väinö Kuokka.

Kuusankosken Metallityöväen ammattiosasto

on valinnut neuvottelevaksi luottamusmieheksi Unto Karosen ja hänen varamieheksensä Eino Korpelaisen;

Kymin selluloosatehtaan korjaamo: Lauri Jokinen (varamies Tauno Ukko-la), metallikorjaamo: Eino Korpelainen, muovipaja: Arvo Toivonen (varamies Jorma Heikkilä), putki- ja levy-paja: Erkki Utunen (varamies Harri Laitinen), klooritehtaan kunnossapitoryhmä: Armas Mauno (varamies Leo Honkanen), Kuusanniemen korjaamo: Pentti Manninen (varamies Tapio Koskinen), PK 7:n kunnossapitoryhmä: Veikko Lestberg (varamies Lasse Kaukola).

Voikkaan paperitehtaan kunnossapitoryhmän

neuvottelevaksi luottamusmieheksi on

valittu Kalevi Luoranen ja hänen varamieheksensä Juhani Kvist sekä luottamusmieheksi koneistamoon Vilho Lahti ja putki- ja levy-pajaan Veikko Virtanen.

KYMIN PAPERITEHTAAN arkkisalin tuotanto nousi v. 1972 aikana peräti 50 427 tonniin, mikä on uusi ennätys yhtiön arkkitavaran tuotannossa. Päälystyslaitoksen yhteydessä sijaitsevan Lenox-leikkurin tuotanto oli viime vuonna 3 900 tn. Maaliskuun aikana Lenox tullaan siirtämään arkkisaliin Kuusanniemeen.

Yankee-osaston PK 1:n nettotuotanto v. 1972 oli 11 768 tn ja PK 2:n 5 987 tn eli yhteensä 17 755 tn. Kaikki ovat uusia vuosituotantoennätyksiä.

PK 7:n tuotanto v. 1972, joka oli ensimmäinen täysi käyntivuosi, oli 50 305 tn.

Silinterimies Sulo Jäppinen on 22. 1. nimetty PK 7:n koneenhoitaja-silinterimies-välimieheksi.

VOIKKAAN PAPERITEHTAALLA saavutettiin uusi kuukausituotantoennätys tammikuussa, jolloin kaikkien paperikoneiden yhteinen tuotanto oli 31 453 tn. Samalla syntyi myös PK 18:n uusi kuukausiennätys, joka oli 10 465 tn.

KUUSANNIEMEN SELLULOOSA-TEHDAS. MP-laitoksella, jossa valmistetaan kuitupakkaustuotteita, saavutettiin viime vuonna kennojen valmistuksessa tuotantoennätys, joka vastaa laitokselle asettuja vaatimuksia. Samanlaisesti voitiin kohottaa myös tuotteiden laatutasoa. Munakennojen suurin ostajamaa oli Neuvostoliitto ja omenakennojen Unkari.

TYÖTEKNILLINEN KURSSI sähkövoimalaitosten henkilökunnalle alkoi ammattikoulussa 9. 1. Kurssin pituus on n. 50 tuntia. Osanottajia on 20.

Liikennöintiä rajoitetaan Ekholmin sillalla

Kymintehtaan tehdasalueeseen kuuluvalla Ekholmin sillalla on ulkopuolisten liikennöinti lisääntynyt viime aikoina tuntuvasti. Tästä on koitunut häiriötä yhtiön sisäiselle liikenteelle, minkä vuoksi kaikkien ajoneuvoilla liikkuvien paikkakuntalaisten mieliin palautetaan ajosääntö, joka oikeuttaa vain yhtiöläiset käyttämään Ekholmin sillaa. Tarvittaessa heidänkin on kyettävä esittämään henkilökortti pääportin vartijalle. Poikkeuksen tästä säännöstä tekevät pääkonttorissa ja Kymintehtaalla asioivat yhtiön vieraat sekä ne ulkopuoliset henkilöt, joille on myönnetty erityinen kulkulupa.



NAISTEN KERHOTOIMINTA

YKKÖSET pitää vuosikokouksen Toimelassa to 15. 1. klo 19. Emäntävuoressa on tällöin Keskusta II-ryhmä. Seuraavassa kokousillassa, joka pidetään Toimelassa to 1. 3. klo 19 vieraillee Karhulan tehtaan Naistenkerho.

KAKKOSET pitää vuosikokouksen Toimelassa to 22. 1. klo 19. Emännyydestä vastaa Nauktion ryhmä. Seuraava kerhoilta Toimelassa to 8. 3. klo 19, jolloin emännystä hoitaa Kyminkatu—Takaharjun ryhmä.

KYMINTEHTAAN KOTITALOUSKERHO kokoontuu vuosikokoukseen Toimelassa ke 14. 2. klo 19. Seuraava kokous pidetään samassa paikassa ke 28. 2. klo 19.

VOIKKAAN KOTITALOUSKERHON helmikuun kerhoillat pidetään seuratalossa to 8. 2. klo 19, jolloin on vuosikokous ja to 22. 2. klo 19. Seuraava kokous on to 8. 3. klo 19.

VOIKKAAN KUTOMOSSA meillä on olevien kudontakurssien lopettajaiset ja kurssitöiden näyttely pidetään Yrjönoja ti 27. 2. klo 17. Myös muilla kudonnasta kiinnostuneilla on tilaisuus tutustua kurssitöihin samana päivänä klo 18—20.

PERHEENEMÄNTIEN VIRKISTYSLOMAT. Hakemukset Verlan lomakylässä viikon kestäville maksuttomille virkistyslomille on jätettävä helmikuun aikana sosiaaliosastolle, josta on saatavana hakemuskavakkeita puh. 87012/388 ja 89012/124. Virkistyslomien myöntämisessä ovat etusijalla suuriperheiset, sairauden tai muun syyn takia loman tarpeessa olevat äidit, jotka eivät lähivuosina ole olleet kyseisellä lomalla. Loman saa viettää kuluvan vuoden aikana itse kullekin parhaiten sopivana ajankohtana.



SOSIAALIOSASTO muutti tammi-kuussa ammattikoululle rakennettuihin uusiin tiloihin. Sisäänkäynti sinne on ammattikoulun Lauttakadun puoleiselta sivulta. Osasto on kokonaisuudessaan toisessa kerroksessa. Saman siiven kolmannessa ja neljännessä kerroksessa ovat yhtiön ATK-suunnitteluosaston toimitilat. Sosiaaliosaston puhelinnumerot ovat: sosiaalipäällikkö Jokiranta 380, sihteeri rva Autio 381, eläkeläis- ja vapaa-ajan asiat nti Iivanainen 382, omakotiasiat Timonen 383 ja nti Airaksinen 387, tapaturma-asiat nti Forsman 386, erämaat Lindsten 387, liikunta- ja loma-asiat Valleala 389 ja toimisto rva Taimela sekä rva Nyberg 388. Sosiaaliosaston Voikkaan toimiston puhelinnumerot ovat: eläkeläis- ja vapaa-ajan asiat nti Peltola 124, palkka- ja tapaturma-asiat rva Mauno 126, liikunta-asiat Kero 125 (tavattavissa vain keskiviikkoisin), omakotiasiat Timonen 125 (tavattavissa ma ja to aamupäivisin) ja nti Airaksinen 125 (tavattavissa tiistaisin ja perjantaisin).

TYÖSUOJELUOSASTO (ent. työturvallisuuspalvelu) on siirtynyt tammi-kuussa ammattikoulun rakennukseen. Osaston toimitilat sijaitsevat koulun Ekholmintien puoleisessa osassa kolmannessa kerroksessa. Sisäänkäynti on ammattikoulun poikien puolen päädyssä. Työsuojeluosaston toiminta on keskitetty ammattikoulun uusiin tiloihin, mutta myös osaston tehdastoimipisteet, joita on toiminnassa Voikkaalla ja helmikuun loppulla myös Kymintehtaalla, palvelevat yhtiöläisiä työsuojeluasioissa. Työsuojeluosaston puhelinnumerot ovat: työsuojelupäällikkö Varhomaa 385, työsuojeluteknikko Pasanen 385, työsuojeluteknikko Viljakainen 385 sekä sihteeri rva Karhunen 384.

ENSIÄVUN PERUSKURSSI pidetään Kymintehtaalla 12.—15. 3. Toimelassa. Ohjaajana toimii terveysisär Tuula Vehviläinen Teollisuusvakuutuksesta.

Ammattikoulun suojiin ovat muuttaneet tammi-kuussa sosiaaliosasto ja työsuojeluosasto. Kuvassa vas: lta Keijo Jokiranta, Kaija Nyberg, Raine Valleala, Eeva Autio, Niilo Lindsten, Marjatta Forsman, Arja Taimela, Toini Iivanainen ja Erkki Timonen. Oikealla Harry Varhomaa ja Rauha Karhunen.

Lääkärintodistus poissaolosta

Päälähtömiesten kanssa on 5. 1. sovittu, että työehtosopimuksen 23 §:n 2:n kohdan muistutus 1:n mukaisesti lyhyissä sairaustapauksissa riittää poissaolotodistukseksi tehtaan terveysisärien antama todistus. Tällaista menettelyä käytetään poikkeusluotoisesti, lähinnä epidemian aiheuttaman ylipaineen purkamiseksi. Näihin todistuksiin on ennen niiden antamista saatava tehtaan lääkärin varmennus nimikirjaimillaan.

VIRKAMIESKLUBIN vuosikokous pidettiin 29. 1. Johtokunta v. 1973 on seuraava: pj. Henry Kvist, varapj. Lennart Gräsbeck, sihteeri Birgit Rantala, rahastonhoitaja Olavi Sommarberg, kirjastonhoitaja Jonna Mäkilä-Lundberg, klubimestarit: Matti Turja (Kymintehdas) ja Harri Vertanen (Voikkaa) sekä jäsenet Risto Rämö (Kymintehdas) ja Kurt Malmberg (Voikkaa).

KYMINTEHTAAN MESTARIKERHON johtokunta on v. 1973 seuraava: pj. Matti Rämä, varapj. Niilo Ukonen, sihteeri Maila Valsti, rahastonhoitaja Olavi Martikainen, kerhomestari Mikko Aalto, baarimestari Rolf Söderholm, kirjastonhoitaja ja vapaajäsenen yhdysmies Urpo Nokkanen, urheilumestari Raimo Lahtinen, matkailuasiamies Esko Eskelinen ja huvimestari Erkki Penttinen.

VOIKKAAN MESTARIKERHON johtokunta on v. 1973 seuraava: pj. Sepo Hammar, varapj. Jorma Virtanen, sihteeri Antero Taimela, rahastonhoitaja Urho Rantaharju, 1. kerhomestari Pent-

ti Suhonen, 2. kerhomestari Harri Ver-
tanen sekä muut jäsenet Paula Lumioja,
Alpo Vilen, Heikki Mikkeli ja Esko
Laine.

HALLA

LUOTTAMUSMIEHIÄ. Hallan Sa-
hatyöväen osasto on valinnut vuodeksi
1973 seuraavat luottamusmiehet:

päluottamusmieheksi Jaakko Hassi-
nen ja hänen varamieheksensä Lauri Nik-
kinen;

saha: Henry Mertonen, tukkiosasto:
Risto Siimos, tasaamo: Lauri Nikkinen
ja Impi Vulkko, jalostamo: Kirsti Rop-
ponen.

Hallan Puutyöväen osasto on valin-
nut vuodeksi 1973 seuraavat luottamus-
miehet:

päluottamusmieheksi Heikki Husu
ja hänen varamieheksensä Oiva Mäkinen;
saha: Oiva Mäkinen, kuljetusosasto:
Heikki Husu, tasaamo ja lautatarha:
Erkki Pulkkinen, jalostustehdas: Viljo
Keveri.

TYÖSUOJELUTOIMIKUNNAN ko-
koonpano v. 1973 on seuraava: työsu-
ojelupäällikkö Eenokki Oikkonen, toimi-
kunnan sihteeri Eino Suokas, teknikko
Olavi Heikkilä, teknikko Keijo Kokko,
höyläämöntyöntekijä Kirsti Ropponen
(jalostustehdas), levyseppä Jalo Kopo-
nen (korjauspaja), tasaaja Lauri Nikki-
nen (tasaamo) ja särmääjä Armas Nurmi
(saha).

TUOTANTOKOMITEAN puheen-
johtajaksi vuodeksi 1973 valittiin Jaak-
ko Hassinen, varapuheenjohtajaksi Lau-
ri Nikkinen, sihteeriksi Pauli Hartikai-
nen ja varasihteeriksi Eenokki Oikko-
nen.

JUANKOSKI

TUOTANTOKOMITEAN puheen-
johtajaksi vuodeksi 1973 on valittu Il-
mari Issukka, varapuheenjohtajaksi Aa-
ro Torvinen, sihteeriksi Mikko Lehto-
ora ja varasihteeriksi Rolf Chydenius.

PALOSUOJELUORGANISAATION
mukaiseen palotarkastusryhmään kuulu-
vat 1. 2. alkaen seuraavat henkilöt: pj.
palopäällikkö Niilo Koponen, 1. vara-
palopäällikkö Pertti Roininen (palokun-
ta), ylimestari Reijo Nieminen (karton-
kitehdas), rakennusmestari Nils Berg
(rakennusosasto) ja kunnossapitopäällik-
kö Arne Suhonen (kunnossapito-osasto).

I TYÖSUOJELUTOIMIKUNNAN
puheenjohtajaksi vuodeksi 1973 on va-
littu ins. Erkki Karjalainen.

SÄHKÖNKULUTUSMAKSUT ko-
hoavat sosiaali- ja terveysministeriön 15.
12. antaman päätöksen mukaan vuoden
vaihteen 1972/1973 mittarien luvusta al-
kaen mk —,00,5/kWh. Kulutusmaksu on
mainitusta ajankohdasta alkaen 13,5 p/
kWh. Perusmaksu pysyy ennallaan.

KARKKILA

LUOTTAMUSMIEHIÄ. Karkkilan
Metallityöväen ammattiosasto on valin-
nut vuodeksi 1973 seuraavat luottamus-
miehet:

päluottamusmieheksi Olavi Deger-
stedt ja hänen varamieheksensä Arvo
Rintala;

työosastojen luottamusmiehet: varti-
jat: Meeri Gustafsson, ostovarasto ja toi-
mitusosasto: Veikko Sjöholm, teknilli-
nen osasto: Reino Junnto, rakennusosas-
to: Kauko Laine (varamies Martti
Ahlstedt) ja Anna Lehtonen (siivoojat),
keskuskorjaamo: koko keskuskorjaamoa
koskevissa asioissa luottamusmiestehtä-
viä hoitaa Unto Nikander, korjaajat:
Unto Nikander (varamies Esko Kiilapu-
ro), hitsaajat, sepät ja putkimiehet: Ar-
vo Rintala (varamies Toivo Degerstedt),
trukki- ja autokorjaamo: Risto Tuovinen
(varamies Voitto Saarinen), lämpö- ja
paineilmakeskus: Reino Koskinen, auto-
osasto: Olavi Degerstedt, kuljetusosasto:
Irma Rintala (varamies Yrjö Hartikai-
nen), sähköosasto ja voimakeskus: Oiva
Gröndahl (varamies Aulis Lehtonen),
mallivarasto: Matti Suominen, tarkas-
tusosasto: Maija Turunen, sulatot: Pehr
Hellgren (varamies Matti Ala-Kokko),
maakaavaamot: Armas Sinkkonen, kone-
kaavaamo III: Pentti Valtanen (varamies
Erkki Lehtinen), automaattivalimo: Juha
Aho (varamies Antti Joska), ammekaa-
vaamo: Toivo Ruuska (varamies Olavi
Kahila), Zimmermann: Arsi Kononen
(varamies Simo Hollander), taidevalimo:
Armas Sinkkonen, konekaavaamo IV:
Jukka Aho, lämpökäsittely: Erkki Kan-
gas, keernaosasto (ylä): Aarre Hellman,
keernaosasto (ala): Kauko Hellgren, Mi-
xer Slinger: Armas Sinkkonen, puhdis-
tamo II (ylä): Erkki Kangas (varamies
Jenny Leppäaho), puhdistamo I (ala):
Onni Venho, puhdistamo (ammelinja):
Eino Etholen, konetyöpaja ja jarrulaik-
kaosasto: Veikko Raunio (varamies Ot-
to Turunen), koneistusosasto II ja III:
Usko Tähhälö, työkaluosasto: Risto
Saarela (varamies Pentti Autio), valu-
kattilaosasto: Tapani Juselius (varamies
Pentti Aalto), ohutlevyosasto (ala): Siiri
Etholen, ohutlevyosasto (ylä): Aarne
Nieminen, emali I (ala): Mikko Mitru-
nen, emali II (ylä): Väinö Lehto, puu-
malliosasto: Markku Mikkola, metalli-
malliosasto, ammemiehet ja viilaajat:
Atri Valonen (varamies Reijo Suominen),
valimon hiekkamyllyt: Erkki Siponen).

TUOTANTOKOMITEAN puheen-
johtajaksi vuodeksi 1973 valittiin Heikki
Paatela, varapuheenjohtajaksi Kaj An-
tas, sihteeriksi Ismo Outinen ja varasiht-
eeriksi Risto Lindfors.

Tuotantokomitea kokoontui 12 kertaa
v. 1972 ja käsittelee 57 asiaa.

TEKNILLINEN KERHO. Tehtaan
Teknillisen Kerhon vuosikokouksessa 25.
1. valittiin kerhon uudeksi puheenjoh-
tajaksi Eino Räsänen. Vuosikokous antoi
uudelle johtokunnalle velvoitteen sään-
töjen muutosehdotukseksi, jonka tulisi
vastata tämänhetkistä tilannetta ja olla
samalla perustana mahdollisesti tulevalle
yhdelle ja ainoalle toimihenkilökerholle
Karkkilan tehtailla.

Teknillisen Kerhon johtokunnan ko-
koonpano v. 1973 on seuraava: pj. Eino
Räsänen, varapj. Olavi Heinonen, siht-
teeri Yrjö Jaatinen, kerhomestari Teuvo
Sireeni, rahastonhoitaja Heikki Lind-
qvist ja Mustikkamäen isäntä Aarre
Härmä sekä muut jäsenet Pekka Fros-
terus, Lauri Mustila ja Raija Aavakan-
gas.

VIERAILUJA. Neuvostoliiton kom-
munistisen puolueen Moskovan alue- ja
kaupunkikomitean valtuuskunta vieraili
Karkkilassa 16. 1. Valtuuskuntaan kuu-
luivat korkeimman neuvoston jäsen Va-
silij Mihailovitsh Borisenkov, Moskovan
kaupunkikomitean osastopäällikkö Boris
Nikolajevitsh Stepanov, Moskovan Ti-
mirjazevin piirikomitean sihteeri Valerij
Arkadjevitsh Zharoy ja Moninskin villa-
tehtaan puoluekomitean sihteeri Jekate-
rina Vasiljevna Kovalevskaja. Vieraat
tutustuivat Karkkilan tehtaaseen tehdas-
päällikkö Heikki Paatelan ja pääluot-
tamusmies Olavi Degerstedtin johdolla.
He kävivät myös tehtaan uudella ter-
veysasemalla, jota esitteli tehtaaneläkäri
Tor Sjöblom. Tilaisuudessa oli läsnä
myös Karkkilan kauppalahallituksen
puheenjohtaja Rainer Virtanen ja SKP:n
Uudenmaan piirin sihteeri Markus Kai-
nula ja tulkki Valerij Dimitriev.

Belgialaisen Fonderie-nimisen suurva-
limon edustajat olivat 17.—18. 1. yhtiön
metalliryhmän vieraina tutustuen Kark-
kilan, Heinolan ja Salon tehtaisiin. Bel-
gialaisen valimon vuosituotanto on n.
100 000 kpl kylpyammeita. Vieraiden
isäntänä toimi johtaja Tor Stolpe.

HEINOLA

TUOTANTOKOMITEAAN vuosiksi
1973—1974 on valittu seuraavat:

Työnantajan edustajat: varsinaiset jä-
senet: Rauno Renko, Reino Heikkilä ja
Harry Sundberg; varajäsenet: Pentti
Laitinen, Antti Lintusaari ja Eino Saa-
rinen.

Toimihenkilöiden edustajat: varsinaiset
jäsenet: Helmi Karlström ja Pauli

Lakka; varajäsenet: Raili Jäppinen ja Leo Finska.

Työntekijöiden edustajat: varsinaiset jäsenet: Seppo Vilen, Martti Niemi, Seppo Marttinen, Anna-Liisa Salminen ja Eino Tiainen; varajäsenet Erkki Heinonen, Antero Suni, Helvi Nurminen, Anneli Bisi ja Teuvo Saarenkoski.

Tuotantokomitean puheenjohtajaksi vuodeksi 1973 valittiin Rauno Renko, varapuheenjohtajaksi Reino Heikkilä, sihteeriksi Seppo Marttinen ja varasihteeriksi Seppo Vilen.

LUOTTAMUSMIEHIÄ. Heinolan Metallityöväen ammattiosasto on valinnut vuodeksi 1973 seuraavat luottamusmiehet:

pääluottamusmieheksi Eino Tiainen ja hänen varamieheksensä Seppo Marttinen;

lämmönvaihdivuosasto: Pauli Saarinen (suurvaihdivuosasto), Erkki Kukkonen (sarjavaihdivuosasto), teollisuusvaihtimet ja levykoneistamo) sekä Teuvo Partanen (pienkattilaosasto);

tehdaspalveluosastot: Seppo Marttinen (työkaluosasto, korjauspaja ja lämmönvaihdivuosasto) ja Reijo Niskanen (varastot ja kuljetusosasto);

radiaattoriosastot: Martti Niemi (Högfors-radiaattorilinjat), Heikki Ruponen (Högfors-rad. kasaus ja koeponnistus), Osmo Salmelin (Radia-osasto), Erkki Ägren (radiaattorien maalaus- ja lähetysosasto) ja Teuvo Pöyry (pintakäsittely, puristamo ja Termel-osasto);

kattilaosastot: Teuvo Saarenkoski (levykoneistamo ja Högfors 30-kattilat) ja Kalevi Hakala (Högfors 40—55-kattilat).

KIINTEISTÖ OY HIRVIKATU 15. Ensimmäinen talo on noussut jo lähes täyteen korkeuteensa ja toisen talon pohjatyöt ovat alkaneet. Talot valmistuvat syyskesällä. Huoneistojen vuokraushakemukset tulevat ajankohtaisiksi alkukestästä touko—kesäkuussa. Asiasta ilmoitetaan aikanaan mm. Heinolan tehtaan omassa lehdessä 'Tehtaan kuulumisia'.

TERMEL-sähköradiaattoreiden kotimaan myynnin kannalta ei kulumassa oleva leuto talvi ole ollut edullinen. Kuitenkin viime vuonna saavutettiin jälleen uusi myyntiennätys. Kulumassa olevalle vuodelle on jo tehty runsaasti uusia toimitussopimuksia, jotka muodostavat hyvän lähtökohdan tämän vuoden tuotannolle.

KOULUTUSTOIMINTAA. Mikkelin ammatillisen kurssikeskuksen Heinolan tehtaalla järjestämältä levy- ja hitsausalan esikurssilta eli perusmodulilta valmistui 5. 1. kolmetoista oppilasta. Heistä viisi siirtyi työhön tehtaan tuotanto-osastolle ja kahdeksan jatkaa yhdessä kymmenen ulkopuolelta valitun oppilaan kanssa levytyökurssia I, I moduli. Kurssi päättyy 13. 3.

TYÖNKIERTO. Tehtaalla on kokeiluluontoisesti suoritettu muutamien henkilöiden kesken tehtävien vaihtoja. Kattilaosaston työnjohtaja Aimo Lunkka ja vastaavien töiden työsuunnittelija Jyrki Nikkanen ovat parhaillaan vaihtaneet tehtäviään keskenään. Nykyaikaisessa henkilöstösuunnittelussa tällaista toimintaa nimitetään työnkiertoksi. Järjestelmällinen työnkierto on erittäin tehokas henkilöstön kehittämismuoto. Tällä tavoin henkilö oppii paremmin arvostamaan työtoverinsa työtä ja hänen näemyksensä työn kulusta laajenee samalla kuin oman työn osuus kokonaisuuden osana selkiytyy.

SALO

LUOTTAMUSMIEHIÄ. Salon Metallityöväen ammattiosasto on valinnut vuodeksi 1973 seuraavat luottamusmiehet:

pääluottamusmieheksi Aatos Siniväärä ja hänen varamieheksensä Eino Degeström.

osasto 31: Taisto Hellsten (varamies Voitto Wiik), osasto 32: Eino Virtanen (varamies Eine Lindberg), osasto 21: Raija Suominen (varamies Jorma Laaksonen), varasto: Yrjö Iso-Järvenpää (varamies Hannu Suominen), työkaluosasto: Kauko Laaksonen (varamies Osmo Pohjola), puristamo: Reijo Wahlroos (varamies Vieno Laine), tarkastusosasto: Jorma Heinonen (varamies Anita Pohjola).

SANTASALO

LUOTTAMUSMIEHIÄ. Santasaloon tehtaan työhuonekunta on valinnut vuodeksi 1973 seuraavat luottamusmiehet:

pääluottamusmieheksi Erkki Virtanen ja hänen varamieheksensä Unto Huhtala; Suvilahdenkadun osasto: Erkki Virtanen (varamies Raimo Poutanen);

Herttoniemen osasto: Unto Huhtala (varamies Onni Lehtinen);

Vartiokylän osasto: Harri Honkonen (varamies Viljo Lehtopää).

TUOTANTOKOMITEAN puheenjohtajaksi vuodeksi 1973 valittiin Erkki Virtanen, varapuheenjohtajaksi Unto Huhtala, sihteeriksi Kalevi Puro ja varasihteeriksi Heikki Luostarinen.

TIEDOTUSTOIMIKUNTAAN valitsi tuotantokomitea seuraavat henkilöt: Toivo Lehmonen (tekniset toimihenkilöt), Kari Salomaa (konttoritoimihenkilöt), Erkki Virtanen (työntekijät) ja Pertti Vuorio (työnantajan edustaja), joka toimii sihteerinä.

TYÖSUOJELUN KESKUSTOIMIKUNTAAN valittiin seuraavat henki-

löt: Esko Halenius, Jussi Jussila, Alpo Koski, Lauri Visto, Mikko Hampinen, Lauri Poutanen, Sulo Sutinen ja Tuovi Tuohilampi.

TYÖSUOJELUTOIMIKUNNAN kokoonpano on seuraava: Tuovi Tuohilampi (varamies Aimo Aronen), Pentti Liikanen (varamies Pekka Liikanen), Lauri Poutanen (varamies Väinö Häikiö), Mikko Hampinen (varamies Unto Huhtala) ja Toivo Vainikainen (varamies Seppo Asplund).

Järjestöpalsta

KUUSANKOSKI

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN liiton Kuusankosken osaston luottamusmieskokous on Toimelan piirissä salissa pe 16. 2. klo 16.30.

PAPERITEOLLISUUDEN TYÖNTEKIJÄIN liiton Kuusanniemen osaston vuosikokous on Toimelan isossa salissa pe 16. 2. klo 18.

KUUSANKOSKEN METALLITYÖVÄEN ammattiosaston vuosikokous pidetään ravintola Pirtissä ti 20. 2. klo 18. Vuosikokoukselle kuuluvien asioiden lisäksi on esillä osaston sääntömuutosesitys. Liiton sihteeri Eino Yrjönen saapuu kokoukseen.

KUUSANKOSKEN SÄHKÖMIEHET valitsi vuosikokouksessaan puheenjohtajaksi edelleen Olavi Simosen, sihteeriksi Pauli Kankahaisen ja rahastonhoitajaksi Arvo Honkasen. Toimikuntaan valittiin vakinaisiksi jäseniksi Heikki Torniainen, Eino Koskinen, Osmo Rutanen, Antti Juusela, Pentti Ahonen, Hannu Mäki, Timo Pasi ja Terho Hietanen sekä varalle Leevi Karhu, Samuli Horppu, Lippo Niemelä, Ahti Ojala, Heikki Juslin, Unto Heinonen, Hannu Harlin, Tauno Tähtinen ja Otto Änäkäinen. Tilintarkastajiksi valittiin Lauri Haapala ja Osmo Laitinen, opintosihteeriksi Ahti Ojala ja nuorisosihteeriksi Seppo Virtanen. Huvitoimikuntaan valittiin pj. Matti Suominen, Pentti Ahonen, Olli Lehto, Unto Heinonen, Arvo Honkanen ja Helmer Kärki. Piirikokousedustajiksi valittiin Olavi Simonen, Otto Änäkäinen ja Heikki Torniainen, varalle Eino Koskinen, Unto Heinonen ja Pauli Kankahainen.

KUUSANKOSKEN TEOLLISUUSTOIMIHENKILÖT-yhdistyksen ja STL:n työttömyyskassan Kuusankosken piirin vuosikokous pidetään 20. 2. klo 19 Kuusankosken uimahallin kahvion kabinetissa. Esillä sääntömääräiset asiat.

KUUSANKOSKEN TEKNISET. Vuosikokous pidetään ma 12. 2. klo 18 Kymintehtaan mestarikerholla. Esillä sääntöjen 18 §:n asiat.

Yhdysmiehet ovat tavattavissa to 15. 2. klo 19 Kymintehtaan mestarikerholla.

HALLA

HALLAN SAHATYÖVÄEN ammattiosaston vuosikokous pidetään Keskustalossa su 18. 2. klo 11. Esillä sääntöjen määräämät asiat ym. esille tulevaa. Toimikunta kokoontuu puoli tuntia ennen vuosikokousta.

KARKKILA

KARKKILAN METALLITYÖVÄEN ammattiosaston vuosikokous pidetään Kansantalossa su 11. 2. klo 9. Käsitellään sääntömääräiset asiat sekä osaston sääntömuutokset ym.

KARKKILAN TEOLLISUUSTOIMIHENKILÖT kutsuvat yhtiön muiden tehtaiden teollisuustoimihenkilöiden edustajat neuvottelutilaisuuteen Karkkilaan 24. p:nä maaliskuuta.

Teollisuustoimihenkilöiden liiton hallitus on nimennyt Jorma Pallasahon Karkkilan tehtaalta liiton yritysdemokratiaitoimikuntaan.

SALO

SALON METALLITYÖVÄEN AMMATTIOSASTON vuosikokous pidetään työväentalolla su 18. 2. klo 13. Esillä sääntömääräiset asiat.

Naisjaoston vuosikokous pidetään Metallin huoneistossa Kirkkokatu 14 su 11. 2. klo 11. Esillä vuosikokoukselle kuuluvat asiat.

SALON TEOLLISUUSTOIMIHENKILÖIDEN vuosikokouksessa valittiin yhdistyksen puheenjohtajaksi Eero Sinervo, sihteeriksi Helinä Paasi ja rahastonhoitajaksi Kyllikki Kallio.

Urheilu- ja virkistystoiminta

VERLÄN LOMAKYLÄN hiihtolomapaikat on jaettu. Hakijoiden runsaudesta johtuen jouduttiin alkuvuikon lomailijoista osa karsimaan ja osan lomaa lyhentämään. Hiihtoloman loppupuolella on joitakin 2—4 vrk:n pituisia jaksoja vapaana.

YHTIÖLAISTEN TUNTURILOMAT. Kaikki tunturilomapaikat Jerismajalla ja Kiilopäällä on ennakkova-

Yhtiön lentopallomestaruuskilpailut pidettiin Kuusankosken uudessa urheilutalossa. Mestariksi selviytyivät kymintehtaalaiset.



rauksen perusteella merkitty. Sitovat ilmoittautumiset on tehtävä 1. 3. mennessä. Tämän jälkeen selviää lomapaikkatilanne lopullisesti.

Kymintehtaan joukkue lentopallomestariksi

Kymintehtas selviytyi puhtaalla pelillä yhtiön lentopallomestariksi Kuusankosken uudessa urheilutalossa 13.—14. tammikuuta pidetyissä kilpailuissa. Toiseksi tuli viime vuoden mestari Salo ja kolmanneksi selvisi Heinolan joukkue. B-sarjan voitti odotusten mukaisesti Karkkilan joukkue.

Kymintehtaan voittajajoukkueessa pelasivat Jari Hyyrynen, Lasse Andersson, Matti Vesänen, Raimo Pukkila, Pentti Liikanen, Teuvo Ruttonen, Jorma Lepänen ja Soini Kuokkanen.

A-sarjan ottelut: Kymintehtas—Heinola 3—1, Kymintehtas—Salo 3—0, Salo—Voikkaa 3—2, Salo—Heinola 3—2 ja Heinola—Voikkaa 3—0. Lopullinen järjestys oli 1) Kymintehtas 6 pistettä, 2) Salo 4 pistettä, 3) Heinola 2 pistettä ja 4) Voikkaa 0 pistettä. Joukkueiden parhaimpina pelaajina palkittiin Kymintehtaan Vesänen, Salon Mäkinen, Heinolan Jokela ja Voikkaan Pulsa.

B-sarjan mestaruuden voitti ennakoitusti Karkkilan joukkue, joka ei menettänyt erääkään. Huomionarvoista oli tässä sarjassa erityisesti se, että nyt olivat myös uudet tehtaat Porvoo ja Santasalo lähettäneet edustajansa Kuusankoskelle.

B-sarjan ottelut: Halla—Santasalo 3—1, Karkkila—Porvoo 3—0, Karkkila—Halla 3—0, Halla—Porvoo 3—1,

Karkkila—Santasalo 3—0, Santasalo—Porvoo 3—2. Lopullinen järjestys oli seuraava: 1) Karkkila 6 pistettä, 2) Halla 4 pistettä, 3) Santasalo 2 pistettä ja 4) Porvoo 0 pistettä. Joukkueiden parhaimpina pelaajina palkittiin Karkkilan Pääkkönen, Hallan Pakkanen, Santasalon Visto ja Porvoon Lahti.

KUNTOKILPAILU. Heikosta lumitilanteesta johtuen on päätetty, että kuntokilpailussa saa kävelyn merkitä hiihtona ajalla 16. 1.—31. 3. Avioparikilpailu päättyy, kuten Tiedotuslehdin n:ossa 10/72 ilmoitettiin jo 7. 3. Kortit on palautettava eri tehtaiden sosiaaliosastoille seuraavan päivän aikana. Palkintoloma on Vuokatin urheiluoipistossa 18.—25. 3.

HALLA

HALLAN RIISTAMIEHET. Vuosikokous pidetään la 10. 2. klo 17 Hallan seuratalossa. Kokouksen jälkeen klo 19 alkaa illanvietto erämiesten tapaan. Ohjelmassa mm. metsäteknikko Einari Väyrynen Riistan tutkimuslaitokselta esitelmiä riistanhoidon kokeiluista ja riistapäällikkö Yrjö Helin petoeläinten metsästyksestä. Lisäksi 'Kalamies vesiensuojelijana', riistanhoidon palkinnot, valokuvauskilpailun palkinnot ja kuvanäytely sekä yleisökilpailu. Vierailijoina Riistanhoitoyhdistyksen pj. Aimo Hovi ja Kalamiespiirin pj. Eero Järvinen. Oman järven lohista tehtyjä voileipiä. Tanssia. Repunpakkaajat mukaan.

KUNTOLIIKUNTA. Matinpäivästä laskiaissunnuntaihin eli 24. 2.—4. 3. on tarkoitettu saada hallalaiset harrastamaan kuntoliikuntaa tavallista enemmän.

Mainittu viikko on kuntoliikunnan kilpaviikko eri osastojen välillä. Tarkat tiedot annetaan ensi tilassa.

KARKKILA

URHEILUYHDYSMIEHET 1973—1975 ovat seuraavat: sulatto: Per Hellgren, pakkaamo: Eila Styff, hitsaamo: Kustaa Gustafsson, laboratorio: Raija Aavakangas, VT-osasto: Pentti Heikkonen, lähettämö: Veikko Sjöholm, ammelinja: Olavi Kahila, piirustuskonttori: Altti Wigelius, kattilaosasto: Paavo Palenius, työtutkijat: Onni Hirvonen, palkkakonttori: Eila Rantanen, metallimalli: Reijo Suominen, puu-malli: Kaarina Lundberg, emali I: Maj-Lis Tanner, emali II: Teuvo Liukkonen, työkaluosasto: Pentti Autio, valimosuunn.: Eino Vendelin, sähköosasto: Pentti Koivunen, automaatti ja IV valimo: Hilikka Leino, valimo III: Matti Julkunen, Zimmermann: Paavo Nikulainen, automaattiosasto: Paavo Rinne, keernaosasto: Airi Venho ja Aili Saarinen, koneistus I: Arvi Syrjälä, liesi: Toivo Mäkinen, keskuskorjaamo: Matti Nieminen, puhdistamo: Onni Venho, konttori: Raili Meri ja Arne Väli-Klemelä, V halli: Arvo Astala ja Maj-Lis Seppälä, tark.osasto: Arvo Ruoskanen, rak.varasto: Ossi Larila, rak. os.: Risto Saaristo, trukiosasto: Antti Wickström.

Urheiluyhdysmiesten puheenjohtajaksi ajalle 1973—1975 valittiin Paavo Palenius kattilaosastolta.

Työpaikkaurheilutoimikuntaan (Tput) on valittu ajalle 1973—1975 seuraavat: Raili Meri, Eila Rantanen, Paavo Palenius, Jouko Mäkelä, Into Virta, Veikko Teivonen, Olavi Heinonen, Eero Alen ja M.A:n urheiluedustaja.

KUNTOKILPAILUN palkitsemisessa siirrytään kynttiläjalkojen jälkeen hopeiseen ruokalusikkaan.

Pyhjärven ympärilenkille asetetaan laatikko sekä kirja (n:o 13) Kurjen kohdalle.

Tapaturmien ja suksirikkojen välttämiseksi pyydämme pitämään koirat pois hiihtoladuilta.

Kuutamokävelijät ja lenkkeilijät, muistakaa aina pimeällä liikkuessanne käyttää mieluummin kahta heijastinta, jotka roikkuvat polvien korkeudella, sillä silloin ne havaitaan autojen puolivaloissa.

KUNTORYSAYKSET OVAT ALKANEET. Ensimmäinen rysäys suoritettiin kävellen Toivikkeen majalle 7. 1. Liikkeelle saatiin silloin 165 henkeä. Ostokortin voittajiksi selvisivät: Arne Väli-Klemelä, Signe Sireeni ja Maila Palmunen.

Seuraava tehtaan toimesta järjestetty kävelytempaus oli 21. 1. Kysymyksessä

oli haasteottelu Kauppala—Tehdas. Tehtaalaisiksi laskettiin kaikki työssä olevat ja heidän aviopuolisonsa. Kaikki muut olivat kauppalan kirjoissa. Suorituksia kertyi seuraavasti: tehdas 201 kävelijää ja kauppala 103 kävelijää, yhteensä 304. Kohteina olivat kaikki viralliset kävelykohteet.

Toivikkeella tarjottiin mehua tehtaan toimesta. Siellä oli kävelijöitä 229, muilla kohteilla yhteensä 75. Arvonnassa onni suosi seuraavia henkilöitä: Maire Aalto, Katri Hurme ja Eero Kilpeläinen.

SALO

LENTOPALLOA. Naisten lentopalloharjoitukset maanantaisin VPK:lla klo 17—19 ja miesten harjoitukset lauantaisin kansalaiskoululla klo 10—12.

tiedotuslehti

22. vuosikerta

Vastaava toimittaja

Veikko Talvi

Toimitus

Kymin Osakeyhtiö

Tiedotusosasto

Niementie 13

45700 Kuusankoski

Puhelimet

87 012/415, 416, 417 ja 390

Kirjapaino

Kymin Osakeyhtiön

Kouvolan Kirjapaino